

Les Envolées²⁰¹⁸



• CRÉATION THÉÂTRALE •

CROISER GÉNÉRATIONS & EXPÉRIENCES

Nous pensons qu'il est essentiel de croiser générations et expériences en s'accompagnant mutuellement sur les chemins du savoir. Qu'il est important d'accompagner l'immersion de jeunes gens au sein de la profession en leur offrant de le faire sans préalable de preuves ; en leur donnant la possibilité de chercher, de tâtonner, d'expérimenter un premier geste théâtral dans un cadre professionnalisant ; en leur proposant un accompagnement artistique, logistique et financier tout au long du processus de travail ; en les invitant à l'échange, la rencontre, la confrontation pour une meilleure (re)connaissance mutuelle.

LES ENVOLÉES, C'EST UN ACCOMPAGNEMENT SUR L'ANNÉE...

UN AUTOMNE à la table avec Troisième bureau pour une semaine en présence des dramaturges Pauline Noblecourt et Laura Tirandaz.

UN HIVER en résidence à la MC2 en présence du chef d'atelier construction décors MC2 et scénographe Denis Janon.

UN PRINTEMPS en résidence de création dans les théâtres L'Autre Rive, le Pot au Noir, le Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas, suivie des premières représentations.

UN ÉTÉ au festival Textes en l'air.

ÉQUIPE TECHNIQUE

Karim Houari, directeur technique, accompagné de Guillaume Novella et les personnels techniques des lieux d'accueil et de résidence.

REMERCIEMENTS

Nous remercions pour leur soutien ou leur contribution aux Envolées le Jeune Théâtre National, l'Archipel des Utopies, le Théâtre de Grenoble et les personnels des ateliers de construction de décors, le Labo 71 des étudiant.e.s en administration de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, le Théâtre de l'Unité, la Compagnie Les Inachevés, le Théâtre des Asphodèles, la MJC et la Bibliothèque de Saint-Rambert à Lyon, le Crous de Grenoble, le Crous de Nancy, l'Université Grenoble Alpes, le Midi/Minuit Grenoble [ex-Petit 38], les autrices Laura Tirandaz et Pauline Noblecourt, le scénographe Denis Janon, les personnels des structures partenaires, Charlène Ferrer, Laura Villard, étudiantes stagiaires à Troisième bureau... et l'ensemble des personnes qui accompagnent ce projet.



Nées de la fructueuse aventure du Tricycle, LES ENVOLÉES renaissent en 2018. Le collectif Troisième bureau, L'Autre rive, la MC2: Grenoble, le Pot au Noir, le Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas, le Festival Textes en l'air s'associent pour accompagner 18 jeunes gens de la région Auvergne-Rhône-Alpes dans le processus de création théâtrale de textes contemporains.

DU 28 AVRIL AU 6 MAI

VENEZ DÉCOUVRIR TROIS PROJETS ARTISTIQUES PROPOSÉS PAR TROIS JEUNES METTEUSES EN SCÈNE

ÉTÉ

Carole Thibaut

Mise en scène

Solène Krystkowiak

LA VIE DEVANT SOI

Romain Gary

Mise en scène

Heidi Folliet

CE QUI RESTE

Eva Bondon

Mise en scène

Céline Bertin

Tarif unique : 6 €

LES PARTENAIRES DES ENVOLÉES



La Région
Auvergne-Rhône-Alpes



jeune
theatre
alpin



ÉTÉ

COMPAGNIE DES RÊVES ARRANGÉS

L'homme et *La femme* passent leurs vacances dans un charmant village en bord de mer. Tous les étés, ils profitent des beaux jours et du temps pour eux dans une maison agréable où ils ont leurs habitudes et leurs repères.

Cet été là, ils reviennent avec leur première-née, formant maintenant une famille, avec son lot d'interrogations et de modèles à suivre.

Au bout d'un certain temps de "vacance(s)", *L'homme* doit retourner au travail pour quelques jours et *La femme* reste seule avec le bébé.

Mais sa rencontre avec *l'autre femme* vient remettre en question ses plans et ses certitudes. Le lien fragile qui se tisse entre elles cet été-là va déplacer leurs regards vers d'autres possibles.

Texte

Carole Thibaut
Éditions Lansman, 2008

Mise en scène

Solène Krystkowiak

Jeu

Léo Breitenbach
Guillemette Crémèse
Valentine Verdun

Musique

Fiona Feeley

Vidéo

Thibault Varenne

Lumière

Hugo Fleurance

Accompagnement
dramaturgique

Laura Tirandaz

NOTE DE MISE EN SCÈNE

Été, c'est une dérive hors d'un quotidien suffocant. C'est un changement de perspectives qui livre la douce oppression des vacances aux regards de gens inconnus.

Présenter *Été*, c'est prêter attention à l'ordinaire, zoomer sur l'étrangeté de ces moments familiaux, pour qu'ils ne soient pas des souvenirs de plus dans l'album photos, mais pour qu'ils parlent à tous et toutes et soient exposés au grand jour.

Présenter *Été*, c'est être vigilant.e.s à chacune de nos affirmations, remettre en question les plus petits mots, les plus petits gestes, grains de sable du quotidien qui forment des actes, des comportements, une société.

Présenter *Été*, ce sera percevoir les infimes changements possibles et considérer leur importance dans ce drame ordinaire.

SOLÈNE KRYSWKOWIAK

Diplômée d'un Master en Arts du Spectacle, elle se forme au jeu d'acteur au sein de la Compagnie Müh, après avoir exploré le domaine de l'improvisation. En 2013, elle co-fonde la Compagnie des Rêves Arrangés dans laquelle elle est metteuse en scène et dramaturge. En 2014, elle complète sa formation à l'École Supérieure de Théâtre de l'Université du Québec à Montréal où elle se forme à la mise en scène.

CAROLE THIBAUT

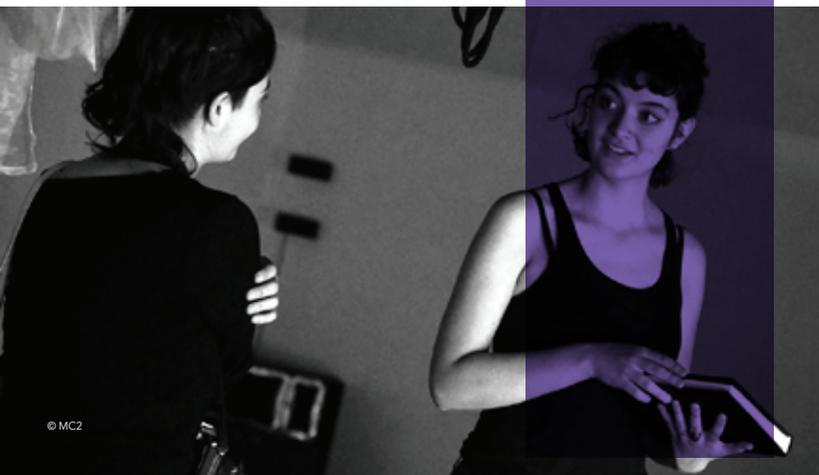
Autrice, metteuse en scène et comédienne, Carole Thibaut dirige depuis 2016 le Théâtre des Îlets - Centre dramatique national de Montluçon. Après avoir mis en scène des œuvres classiques et contemporaines, elle travaille depuis une dizaine d'années à partir de sa propre écriture, trouvant sa source première d'inspiration dans le réel. Explorant toutes les formes d'écriture et d'expression scénique, elle alterne les créations "épiques" comme *L'Enfant - Drame rural* (2012) et des pièces intimes comme *Été*. Ses textes sont édités chez Lansman et L'École des Loisirs.

Samedi 28 avril - 21h
Nouveau Théâtre
Sainte-Marie-d'en-Bas
Grenoble

Mardi 1^{er} mai - 15h
Le Pot au Noir
Rivoiranche

Samedi 5 mai - 20h
L'Autre rive
Eybens

25 - 29 juillet
Festival Textes en l'air
Saint-Antoine-l'Abbaye





© MC2

Texte

Romain Gary

Adaptation

**Heidi Folliet et
Pauline Noblecourt**

Mise en scène

Heidi Folliet

Jeu

Maxime Ubaid

Scénographie

Solène Fourt

Lumière

Jori Desq

Accompagnement
dramaturgique

Pauline Noblecourt

Avec le soutien du

**Jeune Théâtre
National**

LA VIE DEVANT SOI

Momo, un jeune adolescent déscolarisé, vit aux côtés de Madame Rosa, ancienne prostituée au cœur généreux mais au corps et à la tête bien malades. Pour lui éviter l'hôpital où elle ne peut bénéficier du droit sacré "des peuples à disposer d'eux-mêmes", Momo va aider Mme Rosa à se cacher dans ce qu'elle appelle "son trou juif".

"La première chose que je peux vous dire c'est qu'on habitait au sixième à pied et que pour Madame Rosa, avec tous ces kilos qu'elle portait sur elle et seulement deux jambes, c'était une vraie source de vie quotidienne, avec tous les soucis et les peines. Elle nous le rappelait chaque fois qu'elle ne se plaignait pas d'autre part, car elle était également juive. Sa santé n'était pas bonne non plus et je peux vous dire que c'était une femme qui aurait mérité un ascenseur..."

NOTE DE MISE EN SCÈNE

Récit jubilatoire écrit à la première personne, *La vie devant soi* se prête à la scène. C'est un langage vivant, dérangeant les codes de la langue française que livre Romain Gary. Sous la fausse candeur du narrateur, il use avec ironie des clichés sur les Noirs, les Juifs et les Arabes, personnages qui cohabitent dans le roman. En réponse au climat ambiant d'une société qui peine à reconnaître les origines métissées qui la composent, Romain Gary écrit un texte humaniste, chargé d'humour et d'amour. À travers le personnage de Madame Rosa, il rappelle une vérité inéluctable, le processus de sénescence. "Les vieillards sont-ils des hommes ?" demande Simone de Beauvoir dans son livre *La Vieillesse* paru en 1970. "À voir la manière dont notre société les traite, il est permis d'en douter. Elle les condamne délibérément à la misère, aux taudis, aux infirmités, à la solitude, au désespoir". Momo, lui, accompagnera Mme Rosa jusque dans ses derniers instants. Puissante fiction, *La vie devant soi* est aussi porteuse de nombreuses revendications, raison supplémentaire pour désirer la mettre en scène.

HEIDI FOLLIET

Heidi Folliet commence ses études en scénographie à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de la Cambre à Bruxelles. En 2013, elle poursuit son cursus au Théâtre National de Strasbourg et travaille avec les metteurs en scène Anne Théron, Caroline Guila Nguyen, Thomas Jolly. En 2016 et 2017 elle réalise la scénographie du spectacle *Africa demokratik Room* de Bérangère Janelle, de *Trust* et *Shakespeare / Fragments nocturnes*, mis en scène par Maëlle Dequiedt,

Samedi 28 avril - 18h30

L'Autre rive
Eybens

Lundi 30 avril - 20h
Nouveau Théâtre
Sainte-Marie-d'en-Bas
Grenoble

Dimanche 6 mai - 17h
Le Pot au Noir
Rivoiranche

25 - 29 juillet
Festival Textes en l'air
Saint-Antoine-l'Abbaye

ainsi que de *L'Espace furieux* de Valère Novarina monté par Mathilde Delahaye. *La vie devant soi* est sa première mise en scène.

ROMAIN GARY

Né Roman Kacew à Vilnius le 8 mai 1914, Romain Gary est l'un des plus importants écrivains français de la seconde moitié du XX^e siècle. Il écrit *Les Racines du ciel* (prix Goncourt 1956), est scénariste du *Jour le plus long* (1962), réalise deux films, *Les oiseaux vont mourir au Pérou* (1968) et *Kill* (1972). Il est le seul écrivain français à avoir reçu le prix Goncourt à deux reprises dans sa vie, la première en 1956 sous son nom de plume habituel, et la seconde en 1975 sous le pseudonyme d'Emile Ajar pour *La Vie devant soi*.

CE QUI RESTE

COMPAGNIE ORGANE THÉÂTRE

"C'est l'histoire de tout le monde. Un jour elle respire, le lendemain elle est allongée, immobile, elle porte ses plus beaux vêtements, elle est maquillée. Elle ne respirera plus jamais. À l'enterrement tous se questionnent, quelle horreur, si jeune, brillante, aimante et aimée. L'étonnement, les pleurs, la colère, l'incompréhension..."

Depuis que Maïa est morte, Jil n'arrive plus à vivre. Elle considère qu'elle et ses amis sont responsables de sa mort et qu'ils ont menti pour sauver leurs peaux en faisant accuser un des leurs. Quinze ans plus tard, alors qu'ils ne se voient plus, elle orchestre leur rassemblement punitif vers le chaos. Pourtant, leur désir de vie est là et il se réalisera à travers un rituel qu'est le spectacle, la fête funèbre - manière de sublimer le deuil.

Texte

Eva Bondon

Mise en scène

Céline Bertin

Jeu

Raphaël Defour

Sterenn Eustache

Basile Lambert

Leïla Mahi

Anaïs Petitjean

Aurélien

Vandenbeyvanghe

Lumière

Lisa Robert

Accompagnement
dramaturgique

Pauline Noblecourt

NOTE DE MISE EN SCÈNE

Faire la commande d'un texte dramatique, c'est initier un compagnonnage étroit entre l'auteur et la metteuse en scène. C'est aussi donner plus de place aux femmes et par conséquent aux personnages féminins, car ici ce sont elles qui porteront le drame.

Dans *Ce qui reste* les personnages sont de notre époque bien qu'ils soient inspirés d'une figure ou d'une personnification mythologique. Pris au piège, certains seront contraints à l'immobilité et d'autres trouveront un élan libérateur, d'autres encore verront la lumière malgré la noirceur qui les entoure. De ces antinomies naîtra l'étrangeté tragique. Ne racontons-nous pas sans cesse la même histoire ? Et pourtant nous continuons à chercher le mystère des cœurs et la vérité cachée des êtres.

CÉLINE BERTIN

Après des études de philosophie à Strasbourg, elle intègre la Compagnie Dinoponera / Howl Factory dirigée par Mathias Moritz en Alsace dans laquelle elle joue et s'investit depuis 2004. De ses expériences multiples de la scène, elle fonde en 2013 Organe Théâtre avec un premier coup d'essai de mise en scène de *Quand la viande parle* de Bruno Allain. Elle rencontre au détour d'un voyage un groupe d'amateurs de théâtre et depuis elle travaille avec eux, comme une troupe, à explorer le répertoire contemporain.

EVA BONDON

Les Mauvaises Herbes, sa première pièce obtient une bourse d'aide à l'écriture de la SACD-Beaumarçais et est présentée au festival Les Envolées en 2015. Traduite en polonais, elle est publiée chez Dramedition. En 2017, débute un partenariat avec le Centre International de Théâtre Francophone en Pologne, Drameduction. Plusieurs formes courtes naîtront de cette coopération. En 2018, sa pièce *Valse* est mise en maquette dans le cadre des Mardis Midi à Paris. Eva Bondon est membre du projet de recherche hybride "Mesurer la taille du monde".

Dimanche 29 avril - 15h
Le Pot au Noir
Rivoiranche

Mercredi 2 mai - 20h
L'Autre rive
Eybens

Vendredi 4 mai - 20h
Nouveau Théâtre
Sainte-Marie-d'en-Bas
Grenoble

25 - 29 juillet
Festival Textes en l'air
Saint-Antoine-l'Abbaye



CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS PAR LIEUX

L'AUTRE RIVE

Centre loisirs et culture
27 rue Victor Hugo
38320 Eybens
Tél : 04 76 62 67 47
resaspectacle@ville-eybens.fr

Samedi 28 avril - 18h30

- LA VIE DEVANT SOI
- Mercredi 2 mai - 20h**
- CE QUI RESTE
- Samedi 5 mai - 20h**
- ÉTÉ

NOUVEAU THÉÂTRE SAINTE-MARIE- D'EN-BAS

38 rue Très-Cloîtres
38000 Grenoble
Tél : 04 76 42 86 11
communication@ntsmb.fr

Samedi 28 avril - 21h

- ÉTÉ
- Lundi 30 avril - 20h**
- LA VIE DEVANT SOI
- Vendredi 4 mai - 20h**
- CE QUI RESTE

LE POT AU NOIR

Domaine de Rivoiranche
38650 Saint-Paul-lès-Monestier
Tél : 04 76 34 13 34
potaunoir@orange.fr

Dimanche 29 avril - 15h*

- CE QUI RESTE
- Mardi 1^{er} mai - 15h***
- ÉTÉ
- Dimanche 6 mai - 17h***
- LA VIE DEVANT SOI

* Déjeuner sur l'herbe ou dîner sous la tonnelle, le Pot au Noir vous propose avant ou après les représentations de partager sa table (sur réservation).

FESTIVAL TEXTES EN L'AIR

Mairie
38160 Saint-Antoine-l'Abbaye
Tél : 04 76 36 29 22
www.textesenlair.net

25 - 29 juillet

- (se reporter au programme du festival)
- LA VIE DEVANT SOI
 - ÉTÉ
 - CE QUI RESTE

LES ENVOLÉES UN RÉSEAU DE PARTENAIRES

MC2: GRENOBLE

La MC2: Grenoble, Scène nationale, est une maison de création, de production et de diffusion de spectacles pluridisciplinaires de dimension nationale et internationale.

www.mc2grenoble.fr

NOUVEAU THÉÂTRE SAINTE-MARIE- D'EN-BAS

Le Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas, théâtre dédié à la "voix" dans toutes ses formes d'expression, est un lieu patrimonial dirigé par le compositeur interprète Antonio Placer.

LE POT AU NOIR

Scène ressource départementale promouvant l'action culturelle en milieu rural, le Pot au Noir est un lieu de diffusion et un atelier de fabrique artistique au service des compagnies dirigé par le comédien Valère Bertrand.

L'AUTRE RIVE

Deuxième scène de la ville d'Eybens avec l'Odyssee, L'Autre rive est un lieu de diffusion et de création attentif aux projets des artistes du territoire s'inscrivant dans le cadre de collaborations et partenariats culturels.

TROISIÈME BUREAU

Troisième bureau, collectif artistique pluridisciplinaire, œuvre depuis 17 ans à la diffusion des écritures théâtrales contemporaines avec le festival Regards croisés, les résidences d'auteurs et les ateliers ados.

FESTIVAL TEXTES EN L'AIR

Implanté dans le village médiéval de Saint-Antoine-l'Abbaye, le festival Textes en l'air offre chaque été à 7000 spectateurs une programmation pluridisciplinaire dédiée aux écritures et à la création contemporaines.



SAMEDI 28 AVRIL18h30 La vie devant soi
21h ÉtéL'Autre rive
Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas**DIMANCHE 29 AVRIL**

15h Ce qui reste

Le Pot au Noir

LUNDI 30 AVRIL

20h La vie devant soi

Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas

MARDI 1^{er} MAI

15h Été

Le Pot au Noir

MERCREDI 2 MAI

20h Ce qui reste

L'Autre rive

VENDREDI 4 MAI

20h Ce qui reste

Nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas

SAMEDI 5 MAI

20h Été

L'Autre rive

DIMANCHE 6 MAI

17h La vie devant soi

Le Pot au Noir

25 - 29 JUILLET

La vie devant soi

Été

Ce qui reste

Festival Textes en l'air

(Se reporter au programme du festival
pour les dates et les horaires)www.textesenlair.net**Tarif unique : 6 €****Troisième bureau**
LES BUREAUX DE LA CULTURE**TROISIÈME BUREAU - LES ENVOLÉES**

Le Petit Angle, 1 rue Président Carnot, 38000 Grenoble

Tél : 04 76 00 12 30 · grenoble@troisiembureau.com

www.troisiembureau.com